

INTERNATIONAL CATHOLIC MIGRATION COMMISSION (ICMC)
Joint Voluntary Agency for the US Orderly Departure Program, American Embassy, Ba

Case Number: IV-381370/PAW-2637/INT Date: 2 MAR 1991

The US Orderly Departure Program (ODP) has received your inquiry regarding the referenced ODP case. This case was interviewed and denied by a US Immigration and Naturalization Service (INS) officer based on the evidence and testimony presented. There is no appeal from such a denial, however, US immigration law provides that any applicant may request to re-open a case if additional or new evidence or facts are presented in support of the original refugee claim. We have reviewed our records based on the information contained in your inquiry, however, insufficient evidence or facts are available to warrant reconsideration of the case. Please refer to the section(s) indicated below for further information. When submitting additional documents to ODP, please submit photocopies; **DO NOT SUBMIT THE ORIGINAL DOCUMENTS**. Please **DO NOT** submit evidence which was previously seen by ODP; repeated submission of the same documents will delay the processing of your case. Please note that it is unlikely reconsideration will be given to derivative applicants once the principal applicant has departed Vietnam.

- ☐ The principal applicant has failed to submit sufficient, credible evidence to establish that he spent at least three years in re-education as a result of his association with the US prior to 1975. Further consideration may be given upon receipt of:

☐ re-education release certificates	☐ evidence of pre-1975 activities
☐ MOI verification of time spent in re-education	☐ old photographs
☐ restoration of civil rights documents	☐ letters of explanation

- ☐ Based on the information presented at interview, the applicants have failed to establish that they meet the definition of a refugee as defined in Section 101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act (INA). ODP policy indicates that refugee applicants must demonstrate to the satisfaction of the interviewing officer that they have been subject to persecution in Vietnam as a result of their association with the US prior to 1975. In some cases, evidence presented may have been determined not credible and therefore not considered. Further consideration may be given if additional new evidence or facts are presented in support of the original refugee claim.

- ☐ Based on the documents and testimony presented at interview, the family relationships between the applicants on this case have not been established. Further consideration may be given upon receipt of: birth certificates or certified birth extracts; marriage certificates or extracts; old family registers, school records; hospital records or maternity receipts; old photographs.

- ☐ The applicants on this case are married and/or over the age of twenty-one and are therefore not eligible to accompany their parents to the US as refugees. Once their parents arrive in the US and become lawful permanent residents, they may file immigrant visa petitions (Form I-130) on behalf of their unmarried children in Vietnam; once they become US citizens, they may file immigrant visa petitions for their married children (and their families).

- ☐ Based on the evidence and testimony presented, the applicants do not meet current ODP eligibility requirements. Further consideration of this case is unlikely. Relatives in the US may consult their local Immigration and Naturalization Service (INS) office about the possibility of filing immigrant visa petitions (Form I-130) or a refugee petition (Form I-730) on behalf of the applicants.

- ☐ Based on the documents and testimony presented at interview, the identity of the applicants on this case have not been established. Further consideration may be given upon receipt of: photocopies of old identification cards; birth certificates or certified birth extracts; marriage certificates or extracts; old family registers; school records; hospital records or maternity receipts; old photographs; letters of explanation.

☒ Other: Căn cứ vào lời khai và bằng chứng đã xuất trình. Bằng
dân của hồ sơ này đã không chứng tỏ được lời khai của
mình là một trẻ lai. Hồ sơ sẽ được cứu xét thêm
chỉ khi nào nhận được bằng chứng xác định rằng cha của
đường dẫn là một công dân Hoa Kỳ.

INTERNATIONAL CATHOLIC MIGRATION COMMISSION (ICMC)

Joint Voluntary Agency for the US Orderly Departure Program, American Embassy, Bangkok

Hồ sơ số: _____

Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự Hoa Kỳ đã nhận được thư hỏi của Ông/Bà về trường hợp nêu trên. Trường hợp này đã được phỏng vấn và bị viên chức Sở Di Trú và Nhập Tịch Hoa Kỳ từ chối dựa vào các chứng từ đã trình. Không có việc khiếu nại đối với quyết định từ chối này. Tuy nhiên, luật di trú Hoa Kỳ cho phép đương đơn được yêu cầu mở lại hồ sơ nếu có thêm những chứng từ mới để hỗ trợ cho đơn xin ban đầu theo diện tị nạn. Chúng tôi đã tái xét hồ sơ của Ông/Bà dựa trên những chi tiết trong thư hỏi của Ông/Bà. Tuy nhiên, chúng tôi không thấy có đủ bằng chứng để bảo đảm là trường hợp này được tái cứu xét. Xin Ông/Bà xem những ô dưới đây để biết thêm chi tiết. Khi nộp bổ túc các giấy tờ đến ODP, xin nộp các bản sao, đừng nộp các bản chính. Xin nhớ là những người xin đi theo chắc chắn sẽ không được tái cứu xét nếu đương đơn chính đã rời Việt Nam.

- ◊ Đương đơn chính không trình được các bằng cố đầy đủ và đáng tin chứng minh là mình đã bị giam giữ tại trại cải tạo ít nhất là 3 năm vì có liên hệ với Hoa Kỳ trước năm 1975. Hồ sơ sẽ được cứu xét tiếp khi nào nhận được:

☐ các giấy ra trại	☐ bằng chứng của việc làm trước 75
☐ giấy xác nhận thời gian bị giam giữ tại trại cải tạo do Bộ Nội Vụ cấp	☐ các hình ảnh cũ
☐ giấy phục hồi quyền công dân	☐ các thư giải thích

- ◊ Qua các chi tiết trình lúc phỏng vấn, đương đơn không chứng minh được họ hội đủ tiêu chuẩn tị nạn theo định nghĩa của Đoạn 101 (a) (42) của Luật Di Trú và Nhập Tịch (LDTNT). Chánh sách của ODP ấn định là các đương đơn diện tị nạn phải chứng minh được với viên chức phỏng vấn là họ đã bị bắt bớ và ngược đãi tại Việt Nam vì đã liên quan với Hoa Kỳ trước năm 1975. Trong vài trường hợp, các bằng chứng trình bày có thể bị xem như là không đáng tin cậy và do đó không được xem xét. Hồ sơ có thể được cứu xét tiếp nếu đương đơn trình thêm những bằng chứng hoặc sự kiện mới để hậu thuẫn cho yêu cầu ban đầu xin được xét theo diện tị nạn.

- ◊ Các chứng từ và bằng cố trình lúc phỏng vấn không cho thấy có mối liên hệ gia đình giữa các đương đơn trong hồ sơ này. Hồ sơ có thể được cứu xét thêm khi nhận được giấy khai sinh hoặc trích lục khai sinh, giấy hôn thú hoặc trích lục hôn thú, các sổ hộ khẩu cũ, học bạ, giấy chứng do bệnh viện cấp, các hình ảnh cũ.

- ◊ Các đương đơn trong hồ sơ này đã lập gia đình hoặc đã trên 21 tuổi nên không hội đủ điều kiện được vào Hoa Kỳ cùng với cha mẹ theo diện tị nạn. Sau khi đến Hoa Kỳ và đã trở thành thường trú nhân hợp pháp, cha mẹ có thể xin thị thực di dân (Mẫu I-130) cho các con còn độc thân tại Việt Nam. Sau khi đã nhập tịch Hoa Kỳ, cha mẹ có thể xin thị thực di dân cho các con đã lập gia đình (và con cái của những người con này).

- ◊ Những bằng cố và chứng từ đã trình cho thấy các đương đơn không hội đủ các tiêu chuẩn hiện thời của ODP. Hồ sơ này không được cứu xét thêm nữa. Các thân nhân ở Hoa Kỳ có thể hội ý với văn phòng Di Trú và Nhập Tịch tại địa phương để xem có khả năng xin thị thực di dân (Mẫu I-130) hoặc đơn xin theo diện tị nạn cho những người này.

- ◊ Những chứng từ và bằng cố trình lúc phỏng vấn không xác nhận được lý lịch của các đương đơn. Hồ sơ có thể tiếp tục được cứu xét khi nhận được bản sao của thẻ căn cước cũ, giấy khai sinh hoặc trích lục khai sinh có thị thực, giấy hôn thú hoặc trích lục hôn thú, sổ hộ khẩu cũ, học bạ, giấy chứng nhận do bệnh viện cấp hoặc giấy chứng sinh, các hình ảnh cũ, các thư giải thích.

- ◊ Các lý do khác:

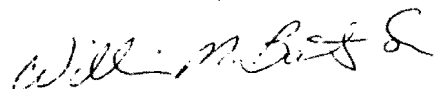
To whom this may concern,

I, William M. Bailey, did know and worked with Phillip Jackson in Don Duong South Viet Nam back in 1971 when I was assigned to the 577th Engineer Bn.. I did meet his daughter and her mother to whom was a good friend and worked with my wife back in 1969 thru 1971, back in Viet Nam in 1994 while we were visiting her family.. She is truly an Amerasian child and does deserve to return to her home land America and would like to help get her started to a new road to life for her and her husband when they get here in Killeen Texas.

I know they will be productive citizens of this country and my wife and i are capable assisting them while they are here and they will not have to ask for any type of assistance such as food stamps or welfare . We have other friends to assist us to train them for employment in their future .

Thank you for your attention to this letter.

Yours Truly

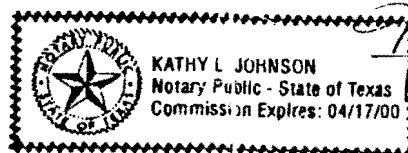


William M. Bailey Sr.

STATE OF TEXAS
COUNTY OF BELL

SUBSCRIBED AND SWORN TO ME ON THIS 12TH DAY OF FEBRUARY, 1997.

APRIL 17, 2000
MY COMMISSION EXPIRES



KATHY L. JOHNSON-NOTARY

ĐS thư từ Văn IV. 381370/PAM. 2637

176/15 Nguyễn Trãi Đường Quận Bình Tân Quận Bình Tân

Kính gửi: Bà Thuê Minh THO, 7813 Marthas Lane, Falls
Church, VA. 22043. USA.

Kính thưa bà:

- Nay trân trọng kính đề thư đến xin
bà giúp đỡ cho tôi một việc có nội dung như sau:
- Tôi là một người Con lai Mỹ, theo Chương trình của Chính
phủ Hoa Kỳ Chắp, Thuận Cho Định cư tại Mỹ, Năm 1995
Tôi nộp hồ sơ xin đi nhưng bị Văn Chức ĐS ở trú tại
Chức với lý do tôi không phải là Con lai.
- Nhưng thực tế theo xác nhận của Võ
Chống ông bà Bailey bạn của thân thích họ tôi và lời khai
của mẹ tôi đúng thật bị tôi là Con lai Mỹ.
- Hiện nay hoàn cảnh của tôi vô cùng
khốn khổ trong gia đình bị phân biệt đến nỗi, ngoài
xác định không thân thể, tôi vẫn trong một gia
đình quá nghèo tôi nhỏ không được học hành nay
lớn lên không có Công ăn việc làm, sinh hoạt hằng
ngày cơm không đủ ăn, áo không đủ mặc, nhiều khi
tôi phải đi乞 đến đường cầu xin về với cái chết
không không thể nào đi cầu xin làm được nữa do
Qua tìm hiểu bạn bè cho biết
được là người hiện nay có uy tín trên nước Mỹ
như là một người. Tôi ước muốn viết thư này
đến hầu xin bà mẹ giúp lòng thương xót giúp
cho tôi một con đường tìm về với Cội Nguồn hầu được
cải tạo một đời sống ổn định. Tôi xin khẳng định
tôi đúng thật là Con lai Con mang hai dòng máu Việt
Mỹ nhưng không biết cách nào để tìm một cô họ
thực, Chồng hậu thân họ họ hầu cho người Mỹ hiểu
được tôi là người thật việc thật. Vậy kính xin bà
tìm mọi cách kiên giúp cho tôi được tìm về
với quê nhà để được định cư trên đất nước
Hoa Kỳ. Công ơn của bà tôi xin Nguyện Vãn Kết cớ
Nay Kính

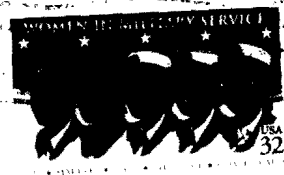
ĐS thư từ Văn



par avion

Còn lại bị tổ chức
nay có sẵn rồi nhá. anh
đang ở nhà
xin gửi đồ lại kẻo

27/6
a



MAY 22 1999

TO: Bà Thúc Minh THO
7813 Marthas Lane, Falls
Church, VA. 22043

22043/3417



FROM: ĐS thư thư vấn

IV. 381370/PAMA. 2637.

176/45 Nguyễn Thái Dham
Aeo Dieng Lam Dong Vietnam.